

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
		M	305.0599.321 P1968	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatavaja nosaukums
AEChood	40,5	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähvyydenluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	18,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	C		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LHhood	91	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise efektivitātes klase
Qmin	180	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minimi hastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klufftströmsvårddi vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusega	Minimālās gaiss plūsmas ātrums
Qmax	390	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maximi hastighet	Lufftflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klufftströmsvårddi vid maximumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusega	Maksimālās gaiss plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kehitystyylillä mininopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusega	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEmin	54	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij mininale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kehitystyylillä mininopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon minikiirusega	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	70	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kehitystyylillä nopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusega	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massa kehitystyylillä nopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusega	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läsläge	Energienkulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	1,3		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	218,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizienten	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EElhood	65,7		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	390,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde og punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	82,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufstrom	Уровень воздухопотока при максимальной скорости	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaiss plūsma
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma nominaālā jauda
Emidde			Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pinnalpidul	Viðgāgs apgaissuma sistēmas vidējais apgaissuma uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoorniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência acústica com o ajuste máximo	Ljudetektivnivå vid maxinställning	Lydteknisk nivå ved høyest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Lydtekniskniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукопотока при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jauda tīmekstīva uzstādījumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wilt gebruiken.	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne mateløst.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne mateløst.	1) Käynnistä liesituilun mininopeudella ruokailualue aliohiteassa kiukaan valvomisella ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Tarkki emättösten mininopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua keittiössä.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasuta vähimastimastat alustamisel lillatase pildikuumi õhnikususe kontrolli all hüdromisuse usz gatavošanas vürsmas	1) Padarini ierīci uz zemas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā.
CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wilt gebruiken.	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne mateløst.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne mateløst.	1) Käynnistä liesituilun mininopeudella ruokailualue aliohiteassa kiukaan valvomisella ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Tarkki emättösten mininopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua keittiössä.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasuta vähimastimastat alustamisel lillatase pildikuumi õhnikususe kontrolli all hüdromisuse usz gatavošanas vürsmas	1) Padarini ierīci uz zemas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wilt gebruiken.	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne mateløst.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne mateløst.	1) Käynnistä liesituilun mininopeudella ruokailualue aliohiteassa kiukaan valvomisella ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Tarkki emättösten mininopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua keittiössä.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasuta vähimastimastat alustamisel lillatase pildikuumi õhnikususe kontrolli all hüdromisuse usz gatavošanas vürsmas	1) Padarini ierīci uz zemas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā.
CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wilt gebruiken.	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne mateløst.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne mateløst.	1) Käynnistä liesituilun mininopeudella ruokailualue aliohiteassa kiukaan valvomisella ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Tarkki emättösten mininopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua keittiössä.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasuta vähimastimastat alustamisel lillatase pildikuumi õhnikususe kontrolli all hüdromisuse usz gatavošanas vürsmas	1) Padarini ierīci uz zemas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wilt gebruiken.	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne mateløst.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne mateløst.	1) Käynnistä liesituilun mininopeudella ruokailualue aliohiteassa kiukaan valvomisella ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Tarkki emättösten mininopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua keittiössä.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasuta vähimastimastat alustamisel lillatase pildikuumi õhnikususe kontrolli all hüdromisuse usz gatavošanas vürsmas	1) Padarini ierīci uz zemas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā.
CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wilt gebruiken.	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne mateløst.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne mateløst.	1) Käynnistä liesituilun mininopeudella ruokailualue aliohiteassa kiukaan valvomisella ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Tarkki emättösten mininopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua keittiössä.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasuta vähimastimastat alustamisel lillatase pildikuumi õhnikususe kontrolli all hüdromisuse usz gatavošanas vürsmas	1) Padarini ierīci uz zemas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wilt gebruiken.	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne mateløst.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne mateløst.	1) Käynnistä liesituilun mininopeudella ruokailualue aliohiteassa kiukaan valvomisella ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Tarkki emättösten mininopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua keittiössä.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasuta vähimastimastat alustamisel lillatase pildikuumi õhnikususe kontrolli all hüdromisuse usz gatavošanas vürsmas	1) Padarini ierīci uz zemas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel- of afzuigkap op de laagste snelheid in wilt gebruiken.	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne mateløst.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne mateløst.	1) Käynnistä liesituilun mininopeudella ruokailualue aliohiteassa kiukaan valvomisella ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Tarkki emättösten mininopeudella, jotta voit hallita kostuutta ja hajua keittiössä.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasuta vähimastimastat alustamisel lillatase pildikuumi õhnikususe kontrolli all hüdromisuse usz gatavošanas vürsmas	1) Padarini ierīci uz zemas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use the speed switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor												

